



工业以太网网关, IP65/IP67/IP69k

- 用于工业以太网标准的网关, 包括 OPC UA, 用于具有高防护要求的环境中
- 最多可传输 128 个输入变量和 128 个输出变量
- 有独立组态配置软件和驱动程序, 轻松集成于各类自控系统
- 最多可连接 8 个终端设备或分电器模块, 最多可连接 126 个 CANopen 现场总线组件
- 集成式中央配置管理, 可轻松更换设备

数据表中所述的产品型号可能与产品介绍及说明中的产品型号有所不同。

可与以下产品组合

| | | |
|---|--|---|
|  | 8742 型 气体质量流量控制器 (MFC)/气体质量流量计 (MFM) | ▶ |
|  | 8653 型 AirLINE Field 阀岛——针对过程自动化进行优化 | ▶ |
|  | 8802 型 ELEMENT 连续调节阀系统概述 | ▶ |
|  | 3361 型 电动两通直座控制阀 | ▶ |
|  | 8605 型 用于电磁比例阀的 PWM 控制电子设备 | ▶ |
|  | 8681 型 控制头适用于卫生过程阀的离散自动化 | ▶ |
|  | ME64 型 I/O 模块 IP65/IP67/IP69k | ▶ |

型号说明

ME63 型工业以太网网关是 Bürkert 产品 (阀门、传感器、过程控制系统) 的中央控制单元, 它基于 EDIP (高效设备集成平台), 并用于具有高防护等级的过程。ME63 型由一个现场总线网关组成, 该总线将 Bürkert 现场设备基于 CANopen 的内部通信转换为工业以太网的所有通用工业标准。借助 8 个 M12 接口, 基于 CANopen 的 Bürkert 现场设备可以直接连接到 ME63 型网关。可以通过 M12 L 型电源接口 (最大 32 A) 或通过 M12 A 型插头 (最大 4 A) 给现场设备供电。这些附加现场总线组件之一可以是例如 ME64 型 (I/O 模块) 或无源分电器 (作为附件包含在此数据表中)。无源分电器的任务是将其他现场总线组件轻松集成到从属于 ME63 型网关的总线系统中。通过 M12 L 型电源接口输入电源可通过第二个 M12 L 型电源接口输出为区域内的其他现场设备供电。同样集成了以太网交换机, 由此附近放置的其他现场设备同样可以直接集成到以太网通信中。

内容

| | |
|-----------------------------------|----------|
| 1. 常规技术数据 | 3 |
| 2. 尺寸 | 4 |
| 2.1. 网关模块 ME63 型..... | 4 |
| 3. 设备/过程接口 | 5 |
| 3.1. 网关模块 ME63 型..... | 5 |
| 连接详细信息..... | 5 |
| 引脚分配..... | 5 |
| 4. 产品特征和结构 | 6 |
| 4.1. 产品特征..... | 6 |
| 网关模块 ME63 型..... | 6 |
| 5. 产品配件 | 7 |
| 5.1. EDIP—高效设备集成平台..... | 7 |
| 5.2. Bürkert Communicator 软件..... | 7 |
| 6. 联网并与其他 Bürkert 产品组合 | 8 |
| 6.1. ME63 型示例..... | 8 |
| 7. 订货信息 | 9 |
| 7.1. Bürkert 网上商店—轻松订购、快速送达..... | 9 |
| 7.2. Bürkert 产品选型..... | 9 |
| 7.3. 订货表..... | 9 |
| 7.4. 附件订货表..... | 10 |

1. 常规技术数据

| 产品特点 | |
|--------------------------|--|
| 尺寸 | 详细信息参见章节“2. 尺寸”在第 4 页。 |
| 重量 | 400 g |
| 材料 | |
| 外壳 | PC (聚碳酸酯) |
| 状态显示 | 遵守NAMUR NE107 标准的 多色多状态指示灯 |
| 配置存储器 | Micro SD 卡 (不包含在供货范围内) (配置提供程序功能: 用于设备参数选为卡内存储, 批量配置、复制更轻松) |
| 电气参数 | |
| 工作电压 | 24 V DC±10%——残余波纹度 10% ¹⁾ |
| 模块功耗 | 3.6 W |
| 最大输入电流 | 通过 X4 (M12, A 型, 插头) 供电时为 4 A, 通过 X03 (M12, L 型, 插头) 供电时为 32 A, 出厂设置为 X03, 通过 X4 而非 X03 供电时, 模块将自动对其进行识别 |
| 最大输出电流 | 通过 X03 供电时, 每个 bÜS/CANopen 接口 (X1-X3、X5-X8) 为 4 A, 通过 X4 供电时总共 4 A |
| 过程/管道接口和通信 | |
| 通信接口 (工业以太网的 集成开关) | X01 和 X02 接口, M12 D 型 (插口) PROFINET、EtherNet/IP、Modbus/TCP EtherCAT、CC-Link IE Field Basic、OPC UA |
| 供电接口 | 通过 X4 (输入): M12, A 型, 或通过 X03 (输入) 和 X04 (输出): M12, L 型 |
| CANopen/bÜS 通信 (专有) | X1 到 X3 和 X5 到 X8 (M12, 插口), X4 (M12, 插头)——最好用于 CANopen/bÜS 输入, 以便将模块集成到 CANopen/bÜS 网络中 |
| 认证和许可 | |
| 认证 | |
| CE | EU认证已通过 |
| UKCA | UK认证已通过 |
| UL | cULus进行中 (准备中) |
| PLC | IEC 61131-2 |
| EMV | EN 61000 |
| 许可 | PROFINET (PNO) EtherNet/IP (ODVA) CC-Link IE Field Basic |
| 环境和安装 | |
| 环境温度 | -20~+60 °C |
| 存放温度 | -30~+80 °C |
| 防护等级 | IP65、IP67 和 IP69k, 符合 EN 60529/IEC 60529 (带连接电缆, 对未使用的接口使用保护帽) |
| 海拔高度 | 最高 2,000 m |

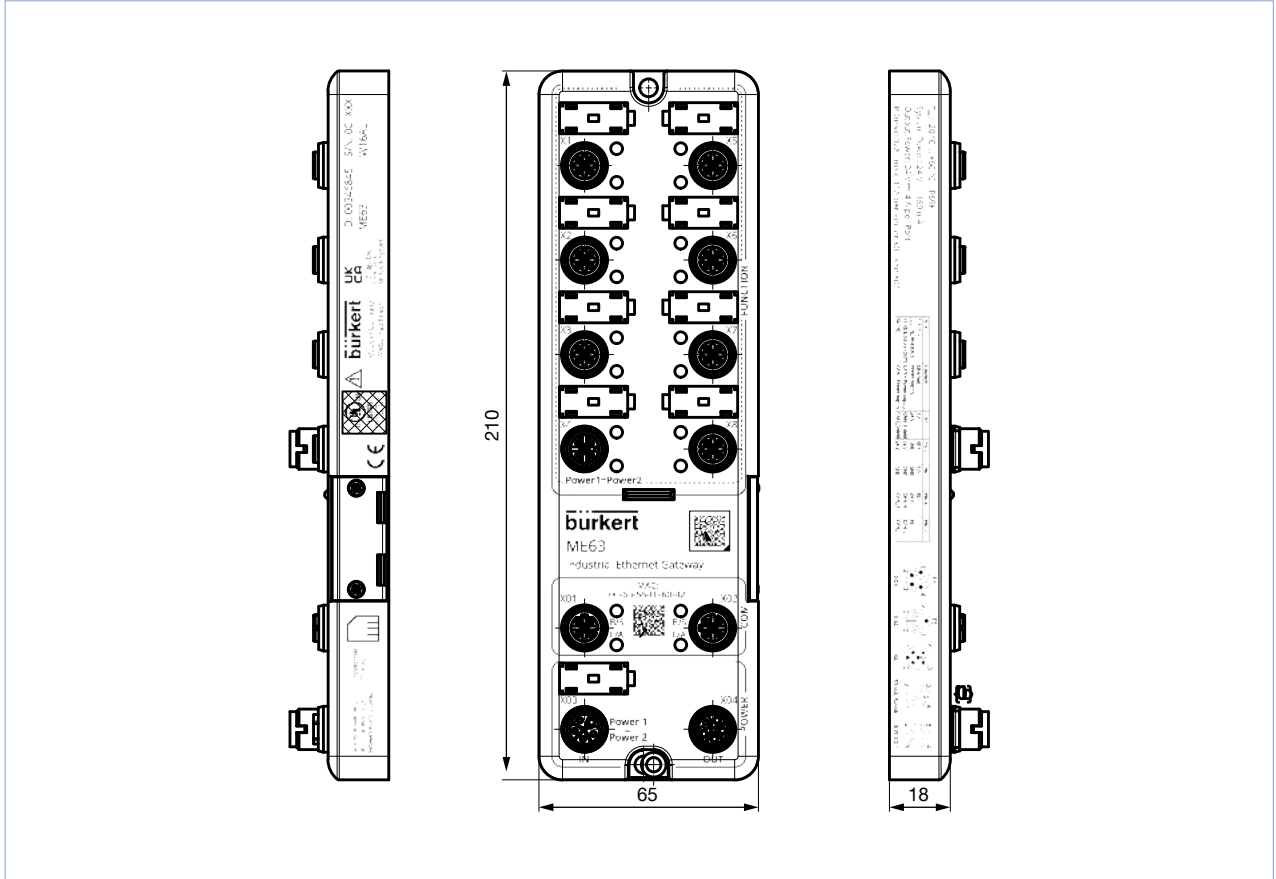
1.) 在选择电源时, 还必须考虑所有连接组件的要求。

2. 尺寸

2.1. 网关模块 ME63 型

注意:

数据单位为 mm



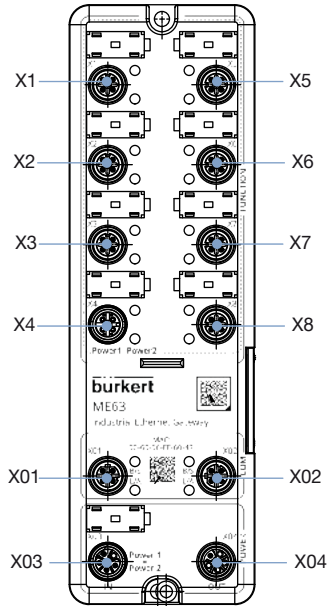
3. 设备/过程接口

3.1. 网关模块 ME63 型

连接详细信息

注意:

设备自动识别电源是否连接到 X4 或 X03。

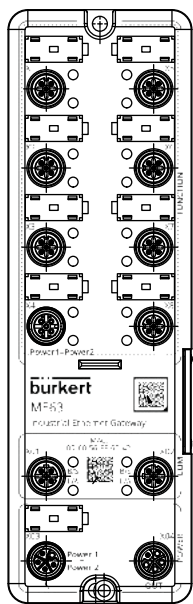


| 编号 | 说明 |
|-----|---|
| X1 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X2 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X3 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X4 | M12-A, 插头, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 最好用于 bus/CANopen 连接 |
| X5 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X6 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X7 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X8 | M12-A, 插口, bus/CANopen 和 24 V DC, 最大 4 A, 用于通过 bus/CANopen 连接设备 |
| X01 | M12-D, 插口, 以太网, 例如用于模块的以太网连接 |
| X02 | M12-D, 插口, 以太网, 例如用于更多设备的以太网集成 |
| X03 | M12-L, 插头, 电源输入, 最大 32 A, 用于为电源供电 |
| X04 | M12-L, 插口, 电源输出, 最大 32 A, 用于为更多设备供电 |

引脚分配

注意:

- L 型 M12 接口 (X03、X04) 设计用于连接 2 个电源, 每个最大 16 A。
- 两种供电都集中在模块上, 并可供所有端口使用。



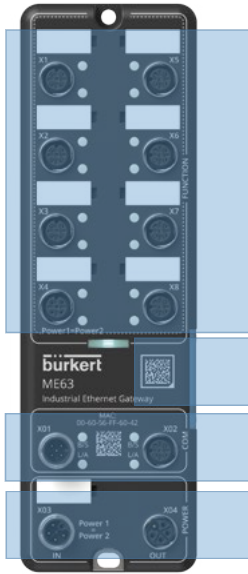
| M12、X4 (插头) 和 X1-X3、X5-X8 (插口), A 型 | 引脚 | 分配 | 功能 |
|-------------------------------------|----|------------|--------------------------|
| | 1 | FE/CAN_GND | 屏蔽 |
| | 2 | 24 V | 电源 |
| | 3 | GND | 电源 |
| | 4 | CAN_H | bus 通信 |
| | 5 | CAN_L | bus 通信 |
| M12、X01、X02 (插口), D 型 | 引脚 | 分配 | 功能 |
| | 1 | TD + | 发送数据 + |
| | 2 | RD + | 接收数据 + |
| | 3 | TD - | 发送数据 - |
| | 4 | RD - | 接收数据 - |
| M12、X03 (插头)、X04 (插口)、L 型 | 引脚 | 分配 | 功能 |
| | 1 | 24 V | 电源 Power 1 ¹⁾ |
| | 2 | GND | 电源 Power 1 ¹⁾ |
| | 3 | GND | 电源 Power 2 ¹⁾ |
| | 4 | (24 V) | 电源 Power 2 ¹⁾ |
| | 5 | FE | 屏蔽 |

1.) 电源 Power 1 和 Power 2 在内部相互连接。

4. 产品特征和结构

4.1. 产品特征

网关模块 ME63 型



功能:

连接终端设备或其他分电器，bUS/CANopen 和 M12, A 型上的工作电压

存储器:

Mikro SD 卡用于保存设备专属的设置

通信:

以太网, M12, D 型

电源:

M12, L 型

5. 产品配件

5.1. EDIP—高效设备集成平台

EDIP 是 Bürkert 设备平台，它使许多过程设备（例如传感器、质量流量控制器）的操作、通信和接口统一。得益于 EDIP，这些设备可以智能联网并且统一使用 Bürkert Communicator 软件操作。EDIP 通讯硬件和链路组件是符合 CANopen 标准的数字接口并且可以始终被向后兼容使用。EDIP 为用户提供以下优势：

- 共同使用性—由统一接口确保
- 舒适的操作和显示方案
- 更快且更容易调试
- 模块化—允许设备适配客户的个性化需求
- 轻松传输和保存设备设置

5.2. Bürkert Communicator 软件

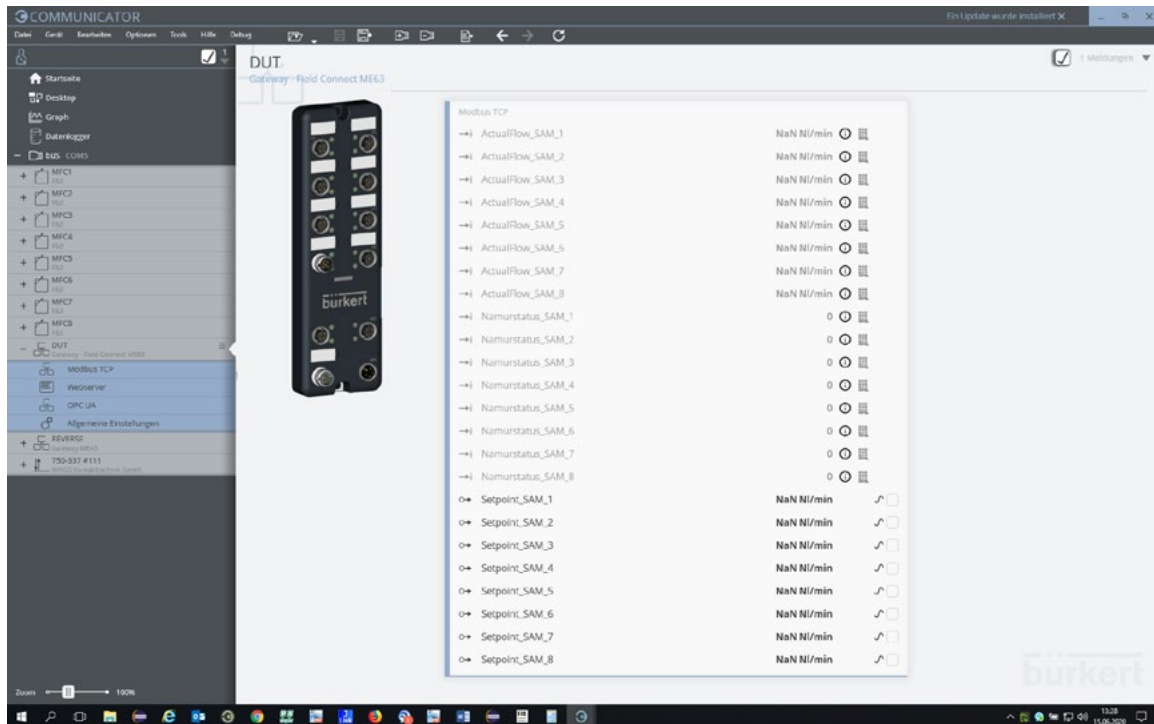
注意：

点击[此处](#)▶，下载安装软件。

Bürkert Communicator 软件是 EDIP（高效设备集成平台）的一部分。这种基于 MS-Windows 的软件工具可供每位用户免费从 Bürkert 网页上下载。它可以使用户方便地进行系统配置以及对连接的所有现场设备进行参数设定。通过 USB 驱动器（bUS 编程卡），可建立 PC 与设备的连接。它可作为附件（参见“7.4. 附件订货表”在第 10 页）购置。

Bürkert Communicator 软件可以实现：

- 诊断
- 设定参数
- 记录和存储过程参数
- 以图表形式监控过程参数
- 更新所连 bUS 设备的固件
- 引导式重新校准

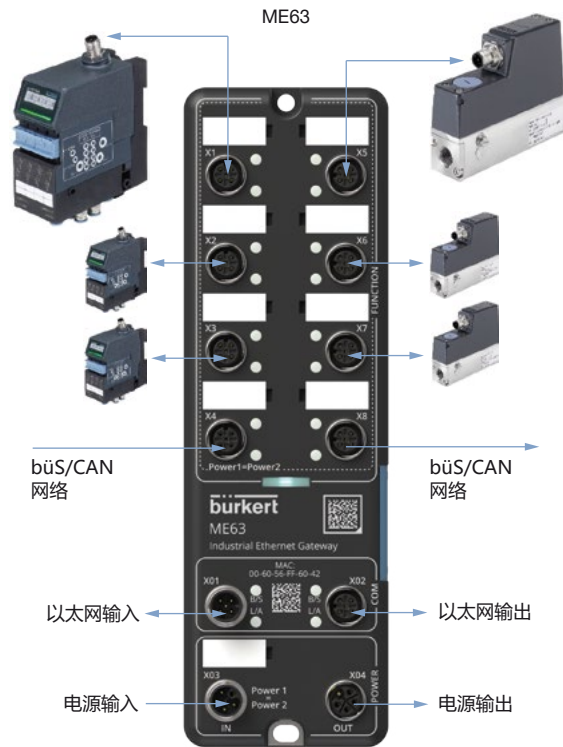


6. 联网并与其他 Bürkert 产品组合

6.1. ME63 型示例

注意:

- 应选择长度不超过 5 m 的短截线。
- 在为大型网络进行星形布线时，建议进行信号完整性测量。
- 另请参见**布线指南** ▶



对示例图的简要说明:

- 通过短截线将 6 个 Bürkert 设备连接到 X1-X3、X5-X7
- 通过 X4 和 X8 集成到 bus/CANopen 网络中
- 所有 bus 现场总线组件都可以通过以太网连接访问
- 通过第二个以太网端口 X02 可以将更多设备集成到以太网通信中。
- 通过第二个电源接口 X04 可以给更多设备供电。
- 总共可以将 126 个 bus/CANopen 现场总线组件连接到网关。

7. 订货信息

7.1. Bürkert 网上商店—轻松订购、快速送达



Bürkert 网上商店—轻松订购、快速送达

您想快速查找并直接订购您所需的 Bürkert 产品或备件吗？我们的网上商店全天 24 小时开放。立即注册享受便利。

[立即在线订购](#)

7.2. Bürkert 产品选型



Bürkert 产品选型—快速找到合适的产品

您想要基于您的技术需求选择合适的产品吗？利用 Bürkert 产品选型，查找匹配您应用的合适产品。

[立即筛选产品](#)

7.3. 订货表

注意：

请注意，ME63 网关模块出厂时未配置。但是，它们必须经过配置才能在系统中使用。在借助 Bürkert Communicator 软件调试系统前，应当生成所需协议的设备说明文件。详情参见 [ME63 使用说明](#) ▶。

| 商品 | 订货号 |
|--------------|--------|
| 工业以太网网关 ME63 | 346845 |

7.4. 附件订货表

| 商品 | 订货号 |
|---|----------------------|
| ME66 型无源分电器 (版本 2, 通过 X03 单独供电) | 20028654 |
| 16x 数字输入, 16DI 模块 (ME64) (版本 2, 带 8 个频率输入) | 20021994 |
| büS 延长电缆, M12, 0.1 m | 772492 |
| büS 延长电缆, M12, 0.2 m | 772402 |
| büS 延长电缆, M12, 0.5 m | 772403 |
| büS 延长电缆, M12, 1 m | 772404 |
| büS 延长电缆, M12, 3 m | 772405 |
| M12 插口, 直头 (A 型) ¹⁾ | 772416 |
| M12 插头, 直头 (A 型) ¹⁾ | 772417 |
| M12 插口, 弯头 (A 型) ¹⁾ | 772418 |
| M12 插头, 弯头 (A 型) ¹⁾ | 772419 |
| Y 分电器 | 772420 |
| Y 分电器, 用于联接 büS 网络两个单独供电的段 | 772421 |
| 终端电阻, 120 欧姆, M12 插头 | 772424 |
| 终端电阻, 120 欧姆, M12 插口 | 772425 |
| 适用于 DIN 标准导轨的 1573 型电源, 100 至 240 V AC/24 V DC, 1.25 A, NEC 2 级 (UL 1310) | 772438 |
| 适用于 DIN 标准导轨的 1573 型电源, 100 至 240 V AC/24 V DC, 1 A, NEC 2 级 (UL 1310) | 772361 |
| 适用于 DIN 标准导轨的 1573 型电源, 100 至 240 V AC/24 V DC, 2 A, NEC 2 级 (UL 1310) | 772362 |
| 适用于 DIN 标准导轨的 1573 型电源, 100 至 240 V AC/24 V DC, 3.8 A, NEC 2 级 (UL 1310) | 772898 |
| 适用于 DIN 标准导轨的 1573 型电源, 100 至 240 V AC/24 V DC, 10 A | 772698 |
| Micro SD 卡 | 774087 |
| büS 编程卡套件 1 (包括电缆 (M12), 编程卡带集成式终端电阻、电源和软件) | 772426 |
| büS 编程卡套件 2 (包括电缆 (M12), 编程卡带集成式终端电阻) | 772551 |
| Bürkert Communicator 软件 | 链接 ▶ |
| 工业以太网连接电缆 (RJ45 转 M12 插头, D 型) | |
| 工业以太网电缆, 1 m | 775050 |
| 工业以太网电缆, 2 m | 775051 |
| 工业以太网电缆, 3 m | 775052 |
| 工业以太网电缆, 5 m | 775053 |
| 工业以太网电缆, 10 m | 775054 |
| 工业以太网电缆, 15 m | 775055 |
| 工业以太网电缆, 20 m | 775056 |
| 工业以太网连接电缆 (RJ45 转 M12 插头, D 型, 弯头) | |
| 工业以太网电缆, 0.5 m | 774826 |
| 工业以太网电缆, 1 m | 774827 |
| 工业以太网电缆, 2 m | 774830 |

1.) 由于空间原因, M12 单插拔连接器可能不适用于在 Y 分电器的同一侧上同时使用。在这种情况下, 请使用可购买到的注塑包覆电缆。

Bürkert—无处不在

目前所有的地址请参见
www.burkert.com

DTS 1000578866 ZH Version: A Status: RL (released | freigegeben | validé) printed: 08.04.2025

比利时
丹麦
德国
芬兰
法国
英国
意大利
荷兰
挪威

奥地利
波兰
瑞典
瑞士
西班牙
捷克共和国
土耳其

俄罗斯

加拿大
美国

巴西
乌拉圭

南非

阿联酋

澳大利亚
新西兰

中国
香港
印度
日本
韩国
马来西亚
菲律宾
新加坡
台湾